



CENTRE D'ÉCONOMIE DE LA SORBONNE
(CES - UMR 8174)



INSTITUT DE RECHERCHE INTERDISCIPLINAIRE
EN SOCIOLOGIE, ÉCONOMIE, SCIENCES POLITIQUES
(IRISES - UMR 7170)

COLLOQUE

LES MOTS DU DÉVELOPPEMENT : GENÈSE, USAGES ET TRAJECTOIRES

13 - 14 novembre 2008

Lieu : Université Paris Dauphine

<http://ces.univ-paris1.fr/lesmots.htm>

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF),
Centre d'Économie de la Sorbonne (CES) - Université Paris I,
Centre de Recherche sur l'Industrie, les Institutions et les Systèmes Économiques d'Amiens
(CRIISEA - Université de Picardie Jules Verne),
Conseil Régional d'Île-de-France,
Groupement d'Intérêt Scientifique pour l'Étude de la Mondialisation et du Développement
(GEMDEV),
Institut de Recherche Interdisciplinaire en Sociologie, Économie, Sciences Politiques
(IRISES - Université Paris Dauphine)



JEUDI MATIN

9h : Accueil des participants

9h30-11h - Salle Raymond Aron :

Séance plénière

Rapporteur-président : Bruno THERET

Jean CARTIER-BRESSON :

Introduction au colloque

François-Régis MAHIEU :

« Les “deux niveaux” du langage du développement. Un obstacle anthropologique réciproque »

Bruno LAUTIER :

« Qui ne dit mot consent – qui consent ne dit mot »

Ricardo PEÑAFIEL :

« Événement discursif paupériste et avènement d’une période “post-populiste” en Amérique latine »

11h-11h15 : Pause-café

11h15-13h : Ateliers parallèles (Salles A 707, A 711 et AR5253)

Atelier A1 : Généalogie des mots

Rapporteur-président : Michel VERNIÈRES

Philippe HUGON :

« Sens et contre sens du développement »

Mihaela IVAN :

« Des réalités aux mots »

Pepita OULD-AHMED :

« La solidarité : un concept en mutation. Réflexion à partir des “clubs de troc” en Argentine »

Atelier A2 : Comment un mot norme un champ ?

Rapporteur-président : Michèle LECLERC-OLIVE

Thibault LE TEXIER :

« Autour de la gouvernance : questions sur la construction des discours et la normalisation des pratiques de développement »

Gautier PIROTTE :

« La notion de société civile dans les politiques et pratiques du développement : succès et ambiguïtés d’un concept en gestation »

Jean-Fabien STECK :

« Informel *urbain*, ou pourquoi un adjectif mérite-t-il tant d’attention ? »

Atelier A3 : Évolution des mots et conflits de sens

Rapporteur-président : Irène BELLIER

Carlos AGUDELO :

« Les enjeux du développement dans le Pacifique colombien – Acteurs, Interactions et conflits du ‘sens’ »

Vincent GÉRONIMI :

« Les “bonnes” politiques de gestion des chocs : syndrome hollandais et vulnérabilité »

Marame NDOUR :

« L’‘accès’ comme concept agissant du développement : les ressorts d’une rhétorique consensuelle »

JEUDI APRÈS-MIDI

13h-14h : Déjeuner

14h-16h : Ateliers parallèles (Salles A 707, A 711 et AR5253)

Atelier B1 : Les “carrières” des mots

Rapporteur-président : Béatrice HIBOU

Carlos A. CASANOVA :

« L'évolution des mots dans la société cubaine à partir des années 80 »

Cyril FOUILLET et Thierry PAIRAULT :

« La construction sociale de la microfinance : des mots de la Banque Mondiale aux paysans chinois et indiens »

Emmanuel D'HOMBRES :

« Différenciation et développement des sociétés »

Julien LAVERDURE :

« La *Diversité Culturelle* en avantage comparatif. Politiques de la différence et accès au marché »

Atelier B2 : Le réel façonné par les mots

Rapporteur-président : Blandine DESTREMAU

Françoise BENHAMOU :

« L'inscription au patrimoine mondial de l'humanité. La force d'un langage à l'appui d'une promesse de développement ? »

Caroline PLANÇON :

« Droit, foncier et développement : les enjeux de la notion de propriété »

Hélène RIVIÈRE D'ARC :

« Mots de l'État Providence, mots de l'Embellissement, mots de l'Hygiénisme : mise en perspective entre les villes d'Europe et d'Amérique latine »

Atelier B3 : Les mots du champ académique

Rapporteur-président : Jean-Fabien STECK

Jean COPANS :

« De l'Afrique noire considérée comme le réflexe pavlovien des sciences sociales françaises et francophones du développement (1920-2010) »

Catherine LAURENT :

« Autour de la notion d'“Evidence Based Policy” »

Laura RIVAL :

« Le développement durable comme enjeu, valeur et finalité »

16h-16h15 : Pause-café

16h15-18h : Ateliers parallèles (Salles A 707, A 711 et AR5253)

Atelier C1 : Les épithètes du développement 1

Rapporteur-président : Bernard CASTELLI

Sofiane BOUDHIBA :

« Développement durable : les mots du démographe »

Michel CASTEIGTS :

« Le développement durable comme agir communicationnel »

Françoise DUFOUR :

« Développement *durable, humain* : la mise en cohérence discursive des contradictions »

Atelier C2 : Les épithètes du développement 2

Rapporteur-président : Eveline BAUMANN

Jean-Michel SERVET :

« Six décennies de trop dits et de non dits de l'aide au développement »

Stéphanie TREILLET :

« Qu'est-ce que le développement gagne ou perd en devenant "durable" ou "humain" ? »

Michel VERNIERES :

« Interroger l'expression "développement humain" »

Atelier C3 : Les mots de l'injonction

Rapporteur-président : Bruno LAUTIER

Amin ALLAL :

« Quand "l'essentiel est de participer". Discours et pratiques dans le cadre de projets du "développement international" au Maroc et en Tunisie »

Anne-Emmanuèle CALVÈS :

« "Empowerment" : généalogie d'un concept clé du discours contemporain sur le développement »

Jane PALIER et Benoît PREVOST :

« "Lève-toi et marche !" : les injonctions de *l'empowerment* »

VENDREDI MATIN

9h-11h : Ateliers parallèles (Salles Raymond Aron, AR5253 et AR54)

Atelier D1 : La circulation des mots : perceptions, appropriation et résistances

Rapporteur-président : Jean COPANS

Olivia ANGÉ :

« La circulation des vocables "fétiches" dans une association de petits producteurs andins »

Irène BELLIER :

« Vivre mieux ou vivre bien ? Le développement vu par les représentants des peuples autochtones à l'ONU »

Hamidou MAGASSA :

« Lutte contre la pauvreté et gouvernance en Afrique : cas du Mali »

Birgit MULLER :

« *Favores, ayuda y robo* : les mots du développement des paysans nicaraguayens »

Atelier D2 : Le rôle des institutions internationales

Rapporteur-président : Jaime MARQUES-PEREIRA

Laetitia ATLANI-DUAULT :

« Comment se créent les normes ? La mémoire institutionnelle des mots du développement »

Jeanne DANCETTE :

« Le rôle des organisations internationales (et de la traduction) dans la mondialisation du langage : le vocabulaire de la mondialisation du travail »

Blandine DESTREMAU :

« Le pot de fer et le pot de terre : tensions, négociations, rigidité institutionnelle autour d'un projet de recherche-action »

Hana JABER :

« L'UNRWA, entre l'enclume du secours et le marteau du développement »

Atelier D3 : Les mots et la com(munication)

Rapporteur-président : Vincent GÉRONIMI

Gregory ENEE :

« Le communicationnel du développement au Burkina Faso : un enjeu majeur pour des effets mineurs »

Natacha NICAISE :

« La construction européenne et les “pays en voie de développement”, politiques de communication, générosité et identités »

Marc-Antoine PÉROUSE DE MONTCLOS :

« Du développement à l’humanitaire, ou le triomphe de la ‘com’ »

11h-11h15 : Pause-café

11h15-13h : Ateliers parallèles (Salles Raymond Aron, AR5253 et AR54)

Atelier E1 : La traduction des mots

Rapporteur-président : Jean-Claude BARBIER

Mohammed AL-KHATIB :

« La genèse des technolectes en arabe (linguistique et didactique) »

Neli Aparecida DE MELLO, Véronique VAN TILBEURGH :

« De la théologie de la libération au développement durable : les mécanismes de traduction des mots du développement en Amazonie brésilienne »

Raharinirina RABAOVOLOLONA :

« De l’insécurité linguistique à l’insécurité de l’espace public ou les enjeux d’une déconstruction linguistique pour le développement de Madagascar »

Atelier E2 : Mondialisation des mots

Rapporteur-président : Stéphanie TREILLET

Christian AZAÏS :

« Globalisation et Gouvernance : usage économique, usage politique »

Mathieu CAULIER :

« Le “genre” des mexicain-e-s »

Boris SAMUEL :

« Les *cadres stratégiques*, nouveaux fétiches des politiques de développement ? »

VENDREDI APRÈS-MIDI

13h-14h : Déjeuner

14h-16h : Ateliers parallèles (Salles Raymond Aron, AR5253 et AR54)

Atelier F1 : L’autonomisation des mots, les collusions sur leur usage

Rapporteur-président : Federico NEIBURG

Isaline BERGAMASCHI :

« L’“appropriation” de l’aide internationale et des politiques de développement : le cas du gouvernement du Mali »

Agnès BERGERET :

« La Sécurité et la Paix...Les mots du développement du Guatemala d’après-guerre. Réflexions depuis l’Argentine et l’Uruguay »

Samy ELBAZ :

« “Stabilité” et développement : critique d’une vision partagée par les autorités tunisiennes et les bailleurs de fonds »

Atelier F2 : Acteurs et usages des mots

Rapporteur-président : Laetitia ATLANI-DUAULT

Thomas KAUFFMANN :

« Les mots du développé. Étude du discours des réfugiés tibétains »

Alexandra NACU :

« Un double langage : les usages du ‘politiquement correct’ dans les programmes destinés aux Roms en Roumanie et en Bulgarie »

Sandrine REVET :

« Du constat de la “vulnérabilité” à l’injonction à la “résilience”. Les mots de la prévention des catastrophes “naturelles” et leurs usages »

Atelier F3 : Les usages politiques des mots

Rapporteur-président : Jean CARTIER-BRESSON

Philippe GENESTIER :

« De la croissance à la tempérance : pourquoi est-il si difficile politiquement de renoncer au vocable “développement” pour affronter les crises urbaine et environnementale ? »

Houda LAROSSI :

« La lutte contre la pauvreté, un levier politique fort pour un État régulateur des politiques de développement en Tunisie »

Ramine MOTAMED-NEJAD :

« “Réforme”, révolutions et restaurations en Iran. Les usages politiques d’un mot du développement en perspective historique »

16h-16h15 : Pause-café

16h15-18h - Salle Raymond Aron :

Table ronde : Les régimes des mots du développement : permanence et changements

Président : Ramine MOTAMED-NEJAD

Intervenants : Michel AGIER, Jean-Claude BARBIER, Barbara HARRISS-WHITE, Béatrice HIBOU, Ebrima SALL, Christine VERSCHUUR

Pour s’inscrire et participer à cet événement, se rendre sur le site du colloque :

<http://ces.univ-paris1.fr/lesmots.htm>

Pour toute information complémentaire, contacter : colloquelesmots@gmail.com

Comité scientifique

1. Michel Agier (*Anthropologue*, IRD, EHESS),
2. Laetitia Atlani-Duault (*Anthropologue*, Université Lyon II),
3. Jean-Claude Barbier (*Sociologue*, CNRS, Université Paris 1-CES),
4. Irène Bellier (*Anthropologue*, LAIOS-IIAC, CNRS/EHESS),
5. Jean Copans (*Anthropologue*, Université Paris V René Descartes),
6. Jean-Marie Harribey (*Économiste*, Université Bordeaux IV-GRETHA-UMR CNRS 5113),
7. Barbara Harriss-White (*Économiste*, Oxford University, Department of International Development, Queen Elizabeth House),
8. Béatrice Hibou (*Économiste*, CNRS/CERI-Sciences Po),
9. Philippe Hugon (*Économiste*, Université Paris X-Nanterre),
10. Michèle Leclerc-Olive (*Sociologue*, Centre d'Étude des Mouvements Sociaux (CEMS-IMM) de l'EHESS-UMR8178),
11. Federico Neiburg (*Anthropologue*, Département d'Anthropologie-Museu Nacional (UFRJ), Rio de Janeiro, Brésil),
12. Christian Palloix (*Économiste*, Université de Picardie Jules Verne-Centre de Recherche sur l'Industrie, les Institutions et les Systèmes Économiques d'Amiens (UPJV-CRIISEA)),
13. Hélène Rivière d'Arc (*Géographe*, CNRS-CREDAL),
14. Ebrima Sall (*Sociologue*, CODESRIA, Dakar),
15. Patrick Schembri (*Économiste*, Université de Versailles St Quentin-C3ED, GEMDEV),
16. Jean-Fabien Steck (*Géographe*, Université de Nanterre, GECKO, GEMDEV),
17. Bruno Théret (*Économiste*, IRISES, UMR 7170 CNRS-Université Paris Dauphine),
18. Michel Vernières (*Économiste*, Université Paris I, MATISSE-CES, GEMDEV),
19. Christine Verschuur (*Anthropologue*, Institut des Hautes Études Internationales et du Développement (IHEID), Genève).

Comité d'organisation

1. Christian Azaïs (*Socio-économiste*, Université de Picardie Jules Verne-IRISES, UMR 7170-Université Paris Dauphine),
2. Jean-Cartier Bresson (*Économiste*, Université de Versailles St Quentin-C3ED, UMR UVSQIRD),
3. Blandine Destremau (*Sociologue*, CNRS / GRASS),
4. Vincent Géronimi, (*Économiste*, GEMDEV, UVSQ, Economix),
5. Elsa Lafaye de Micheaux (*Économiste*, CES, UMR 8174, Université Paris I-CNRS),
6. Bruno Lautier (*Sociologue*, IEDES-Université Paris I),
7. Jaime Marques-Pereira (*Économiste*, Université de Picardie Jules Verne-Centre de Recherche sur l'Industrie, les Institutions et les Systèmes Économiques d'Amiens (UPJV-CRIISEA)),
8. Ramine Motamed-Nejad (*Économiste*, Université Paris I-Centre d'Économie de la Sorbonne),
9. Pepita Ould-Ahmed (*Économiste*, IRD/TeM),
10. Stéphanie Treillet (*Économiste*, IUFM Créteil-Université Paris 12),
11. Yves Viltard (*Politologue*, Département de Sciences politiques de la Sorbonne, UFR 11, CRPS, GEMDEV).